

श्लोक संख्या-15

॥ उत्पद्मणीं नयनयोः परस्त्वृत्तिं बाष्पं कुरु स्थिरतया विरतानुबन्धम् ।  
अस्मिन्नलक्षितनतीन्नतभूमिभार्गो मार्गो पदानि रवन्तु तं विषमीभवन्ति ॥ ११ ॥

शब्दार्थ -

उत्पद्मणीः = ऊपर की उठी हुई बरौनी से युक्त ,

नयनयोः = नेत्रयोः , उपरस्त्वृत्तिं = नेत्रों की दृष्टिशक्ति को

रोकने वाले व्यापार को , बाष्पम् = अनुसलितम् ( आँसू के पानी को )

कुरु = विच्चीहि ( करी ) , स्थिरतया = धैर्येण ⇒ धैर्य से ,

विरतानुबन्धम् = जिसका प्रवाह रुक गया है , ऐसा ⇒ विरतः निवृत्तः

अनुबन्धः प्रवाहः यस्य तादृशम् , अस्मिन् = स्वस्मिन् ,

(अलक्षित- = जिसका ऊँचा-नीचा भाग नहीं देखा है , ऐसे मार्ग में  
-नतीन्नतभूमिभार्गो)

अदृष्टः निम्नः उत्थितश्च भूदेशः यस्मिन् तादृशो , मार्गो = पथि = रास्ते में

तै = तव ( तुम्हारे ) , पदानि = चरणविन्यासाः ( पैर ) , विषमीभवन्ति =

नतीन्नताः भवन्ति ।

सन्दर्भ - काश्यप ऋषि शकुन्तला को पतिगृहगमन के अवसर  
पर कहते हैं -

" ऊपर की ओर आरही बरौनी से ~~च~~ निहित ~~च~~ नयनों की दृष्टिशक्ति को  
बाधित करने वाले आँसू को धैर्य से रोकें । कारण कि उत्प-निम्न  
जमीन को न देख पावेंगे इस रास्ते में तेरे पैर व्यवस्थित नहीं  
हो पा रहे हैं ।

व्याकरणभाग / टिप्पणी

(1) उत्पद्मणीः - उद्गतानि पद्मणि ययोः तयोः , बहुव्रीहिसमासः ।

(2) उपरस्त्वृत्तिं - उपरुद्वा वृत्तिः यत्र तम् , बहुव्रीहिसमासः ।

(3) विरतानुबन्धम् - विरतः अनुबन्धः यस्य तम् , बहुव्रीहिसमासः ।

(4) अलक्षित नतीकृत भूमि भागी

= अलक्षित नतः उन्नतः भूम्याः भागः यस्मिन् तस्मिन्, बहुव्रीहिसमासः।

(5)

● काव्यलिङ्ग अलङ्कार है।

आँसू रौकरी में स्थिरता कारण है, अतस्व काव्यलिङ्ग अलङ्कार है।

वसन्ततिलका छन्द है। (वृत्तम्)।